

TRUMPF | HELION®

Lámparas halógenas para quirófano –
fríamente superiores



INNOVATIONS FOR PATIENT CARE

TRUMPF



Lámparas para quirófano de TRUMPF – soluciones de sistemas para cualquier aplicación

HELION – tecnología halógena en el más alto nivel.

La tecnología halógena clásica adaptada a lámparas para quirófano en aplicaciones universales. Perfeccionada por TRUMPF hasta el más mínimo detalle. Con una intensidad lumínica de hasta 140.000 Lux a costes poco elevados. Brillantemente claras y agradablemente frescas. Fiables y flexibles. Como Vd. las necesita. En distintos modelos, con intensidades luminosas diferentes – y en cualquier caso, brillante. El complemento de sistema perfecto para nuestros soportes articulados de techo y nuestras mesas quirúrgicas.

Tecnología de vanguardia

HELION – técnica halógena de máxima perfección

Máximo rendimiento de la luz

con máxima intensidad luminosa y mínima emisión de calor

Seguridad luminosa absoluta

gracias al encendido automático del bulbo de reserva

Bajos costes de servicio

para una relación óptima coste-beneficio

Sistemas individuales de cámara y vídeo

calidad excelente con seguridad para el futuro

Soluciones completas específicas al cliente

en combinación con soportes articulados de techo – todo de una sola fuente





Luz óptima – para cada espacio, cada intervención y cada cirujano

Mayor flexibilidad gracias a variedad de modelos.

La familia HELION se compone de tres modelos en versiones diferentes – lámparas de techo Single, Duo o Trio – lámparas móviles para quirófano y reconocimiento médico (también con alimentación por batería) – así como lámparas de pared.

Máximo rendimiento luminoso.

HELION L, nuestro modelo de vanguardia alcanza 140.000 Lux con un diámetro del campo luminoso de 16 cm. Y ello con un mínimo desarrollo de calor y bajos costes de operación. Esto significa: condiciones de visibilidad ideales con economía absoluta.

Visión natural.

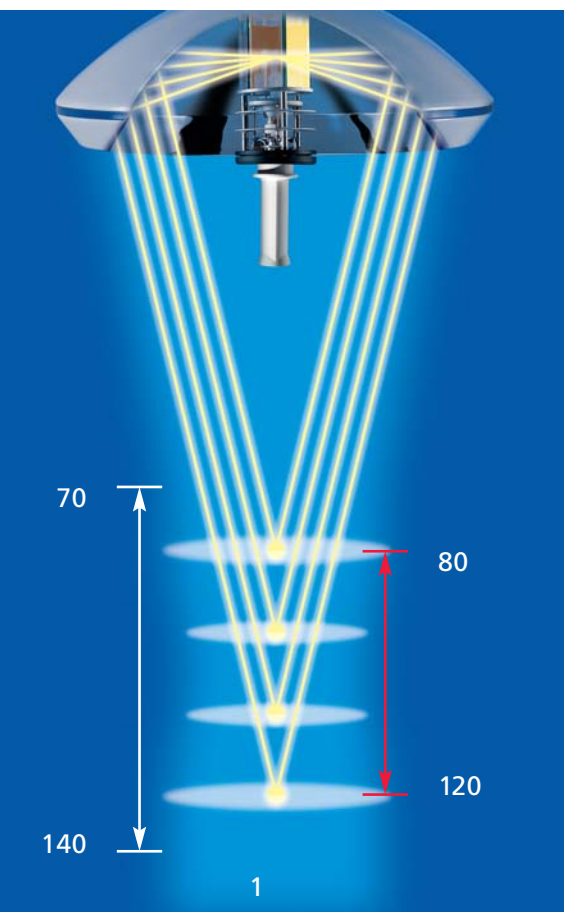
Las lámparas HELION producen una luz blanca suave con una temperatura de color de 4.300 K – la temperatura de la luz en un día soleado. En el quirófano esto significa que los colores se ven naturales y los detalles de los tejidos se reconocen fácilmente. Los ojos del médico y del equipo quirúrgico no sufren fatiga.

Brillantez en la profundidad.

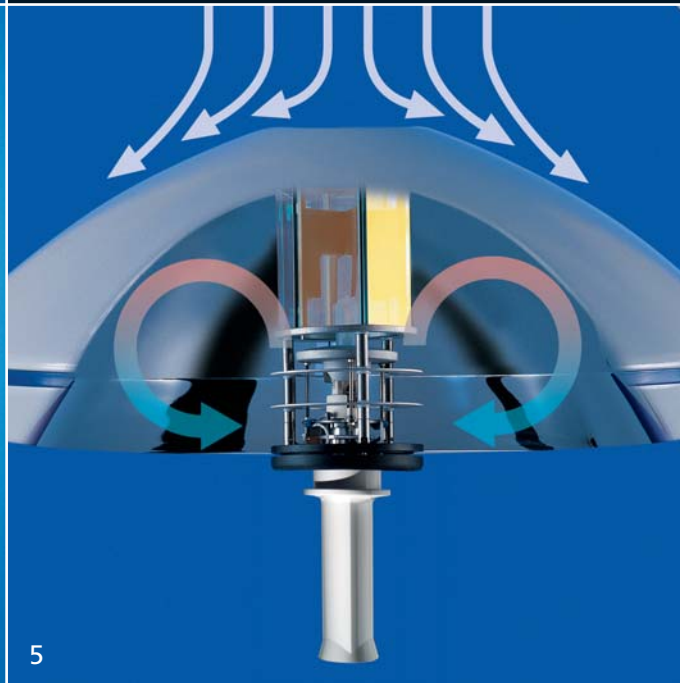
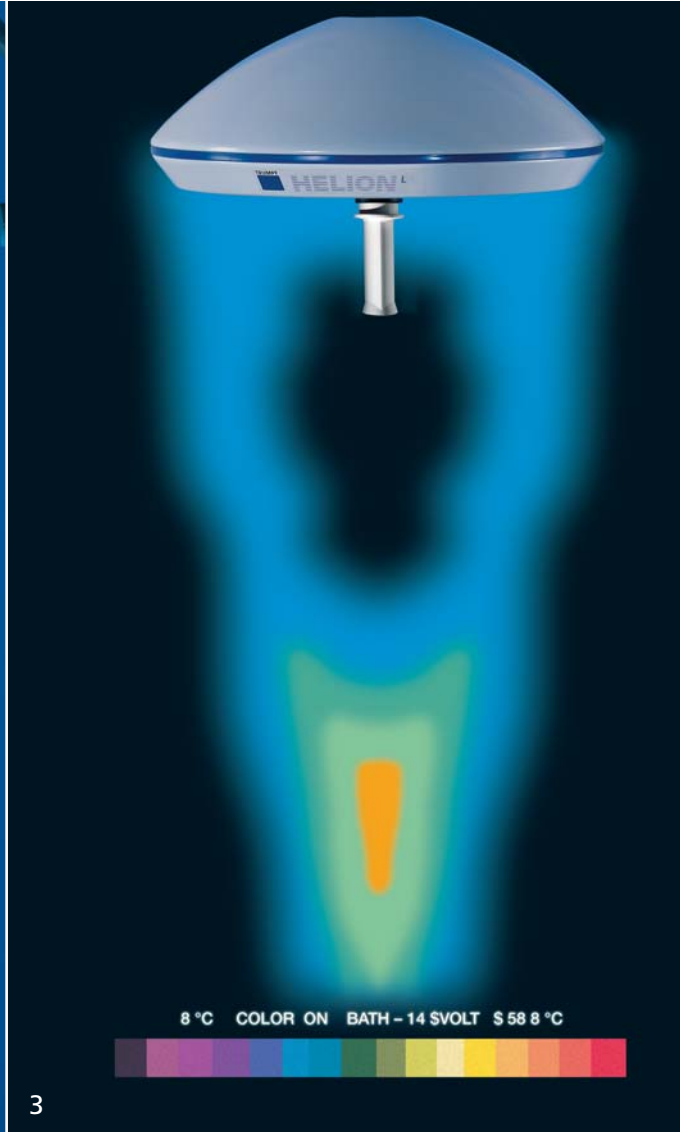
La estructura calculada por ordenador del reflector parabólico de aluminio produce numerosos puntos de enfoque sobre niveles superpuestos. Se obtiene una columna multifocal que conduce luz homogénea hasta la profundidad de la herida. Ya no hace falta un ajuste de la focalización durante la intervención.

Confort adicional.

Regulación de la luminosidad dentro de un amplio rango, interruptor con mando en el panel de control en la suspensión cardánica o en el panel de control mural opcional; enfoque continuo en el mango estéril; regulación de tensión automática para una intensidad luminosa constante – numerosos detalles que contribuyen a que su trabajo sea lo más confortable posible.



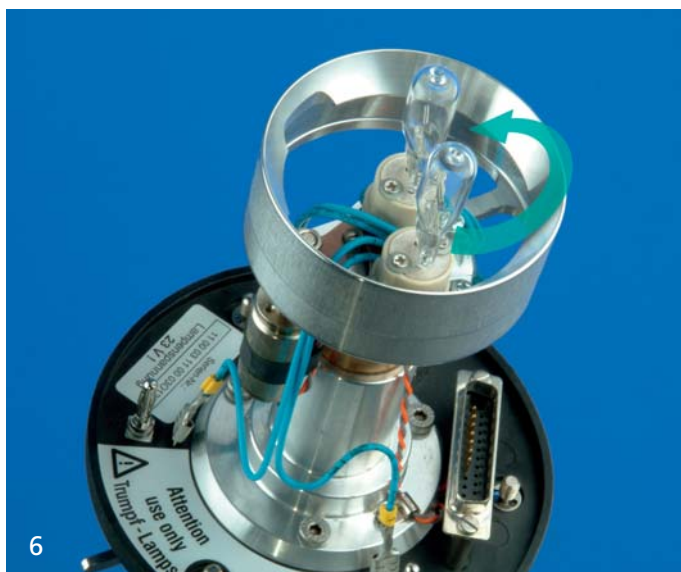
1. Homogeneidad luminosa inigualable, tanto en la superficie como en la profundidad; con la columna multifocal ya no hace falta una focalización posterior.



2. Evita las sombras proyectadas.

3. Temperaturas de trabajo agradables, la herida no se seca.

4.15. Forma aerodinámica y corriente térmica inteligente en el cuerpo luminoso evitan turbulencias.



6



7

6. Seguridad en caso de fallos gracias a un bulbo de reserva.

7. Superficies lisas y con recubrimiento a base de polvo electrostático sin disolventes para una higiene perfecta.

Sin sombras molestas.

A diferencia de los sistemas multifocales, los grandes espejos de HELION poseen una enorme superficie de reflexión. De esta manera la luz elude los obstáculos. Gracias al reflector parabólico se evitan las sombras proyectadas – las cuales se perciben como sombras de contorno. Es decir: no hay zonas oscuras y el campo operatorio aparece plástico hasta la profundidad.

Luz fría.

Ya sea por el filtro infrarrojo integrado o gracias a la tecnología de descarga térmica – el desarrollo de calor debajo del cuerpo luminoso está claramente limitado. Alrededor de la cabeza del cirujano, bajo la lámpara HELION, la temperatura se incrementa sólo en unos 2 °C y en la zona de la herida un máximo de 10 °C.

Higiene perfecta.

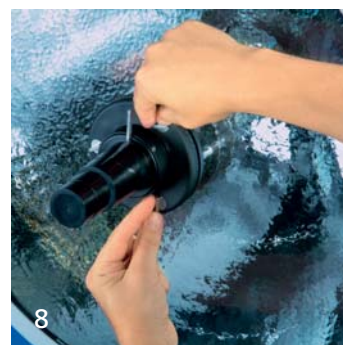
El cuerpo aerodinámico de la lámpara presenta características ideales de circulación y una corriente térmica favorable. Su forma cerrada y plana es perfectamente adecuada para su empleo en techos de flujo laminar: La interrupción de la corriente de aire es mínima. Superficies lisas sin esquinas ni bordes y materiales resistentes a desinfectantes satisfacen todas las exigencias en materia de higiene.

Seguro en caso de fallos: el sistema luminoso óptico.

El bulbo halógeno y la conmutación automática mediante servomotor al bulbo de reserva garantizan una seguridad luminosa permanente. Un filtro infrarrojo mantiene la luz y la lámpara fría y provee una agradable temperatura de color de 4.300 K.

Operación ergonómica.

HELION garantiza un flujo de trabajo sin inconvenientes: posicionamiento sencillo y flexible gracias a la suspensión cardánica, movilidad sin topes y exactitud de posicionamiento absoluta. El mango desmontable permite una operación estéril.



8.19. Recambio sencillo del bulbo.



9



Soluciones comunicativas con sistemas de televisión para documentación, enseñanza y consultación



1. Sistema de comunicación completo: cámara CCD integrada, monitor plano TFT en el brazo portante separado, mando integrado en el panel de control mural.

2. Panel de control mural para el mando de lámparas y cámara.

Imágenes muy nítidas para la videotransmisión.

En el sector de la técnica de vídeo Vd. elige la solución que necesita: HELION con equipamiento completo, combinados con cámaras y sistemas de televisión. Al seleccionar una cámara 1 CCD Vd. elige según sus necesidades: Cámara de foco fijo para tomas en detalle o cámara a control remoto con zoom 25 x, alta intensidad lumínica y función de foto fija, así como opcionalmente una regulación automática o manual de la nitidez de imagen y luminosidad – ambas dentro del mango estéril de la lámpara. Especialmente económica: Vd. puede obtener su lámpara

preparada para una cámara – el sistema de televisión se puede equipar posteriormente.

Integración de monitores planos TFT.

Conexión sencilla de monitores planos TFT en el brazo portante separado con adaptador VESA.

Operación confortable y ergonómica.

Orientabilidad completa en todas las articulaciones – mando a distancia de todas las funciones de la cámara: así aprovecha cómodamente las ventajas de la telemedicina. El mando a distancia de la cámara se realiza mediante el panel

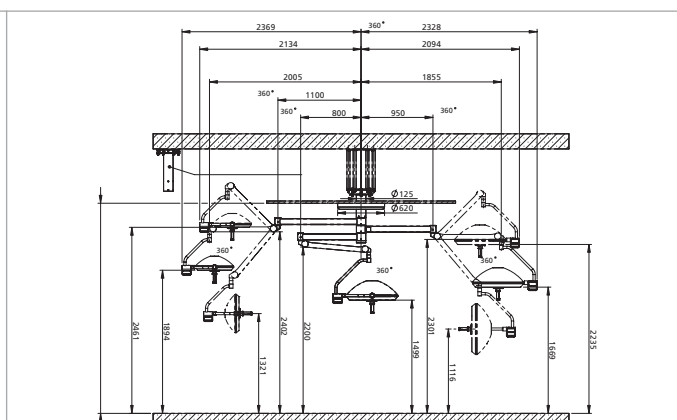
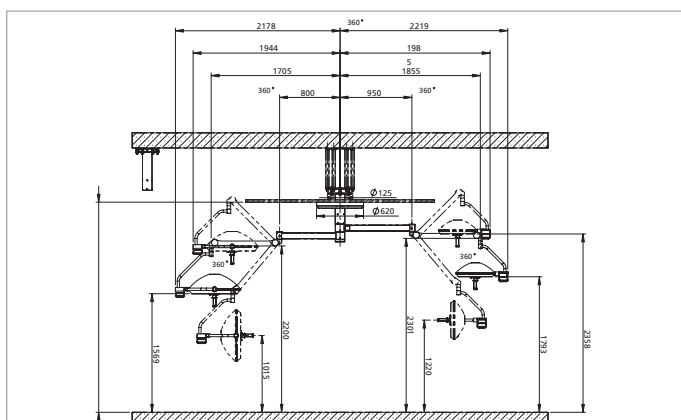
de control mural. Las señales de vídeo y de mando se transmiten a través de anillos colectores múltiples – de esta manera, su sistema de televisión está especialmente bien protegido contra fallos.





Configuraciones referidas a la aplicación.

De acuerdo con sus exigencias individuales, Vd. realiza las combinaciones de lámparas más variadas. O bien combina una lámpara con nuestros soportes articulados de techo – aprovechando así nuestro servicio de una sola mano.



Tipo	Interruptor SI/NO	Indicación de bulbo de repuesto	Atenuación de la luz*	Ajuste del campo luminoso**	Cámara de foco fijo**	Cámara con mando a distancia**	Operación mural de la lámpara opcional	Soporte
HELION S	+	-	-	-	-	-	-	+
HELION M	+	+	-	+	+	+	-	+
HELION L	+	+	-	+	+	+	-	+
HELION M plus	+	+	+	+	+	+	+	+
HELION L plus	+	+	+	+	+	+	+	+

* en el cardán de la lámpara
** en el mango estéril

Características técnicas	HELION L	HELION M	HELION S
Intensidad luminosa central E_c a 1 m de distancia de trabajo	50.000 – 140.000 Lux	40.000 – 90.000 Lux	40.000 Lux
Tamaño del campo luminoso enfocable d_{10} a 1 m de distancia	160 – 250 mm	140 – 200 mm	180 mm
Temperatura de color	4.300 K	4.300 K	4.300 K
Índice de reproducción cromática Ra	93	93	93
Iluminación residual con tubo	100 %	100 %	sin exigencia de norma
Iluminación residual con tubo y 2 pantallas	41 %	41 %	sin exigencia de norma
Potencia de la lámpara	150 W	120 W	50 W
Vida útil efectiva de la lámpara	600 – 1.000 h	600 – 1.000 h	2.000 h
Diámetro del cuerpo de la lámpara	700 mm	500 mm	325 mm

TRUMPF

Medizin Systeme GmbH + Co. KG

Benzstrasse 26
82178 Puchheim
Germany
Teléfono +49 (0) 89 / 8 09 07-0
Telefax +49 (0) 89 / 8 09 07-20
e-mail info@de.trumpf-med.com
www.trumpf-med.com

TRUMPF Medizin Systeme GmbH

Carl-Zeiss-Strasse 5
07318 Saalfeld
Germany
Teléfono +49 (0) 36 71 / 5 86-0
Telefax +49 (0) 36 71 / 5 86-1 65
e-mail info@de.trumpf-med.com
www.trumpf-med.com

TRUMPF MED ITALIA s.r.l.

Via C. Battisti, 31/C
35010 Limena – PD
Italy
Teléfono +39 0 49 - 8 84 38 00
Telefax +39 0 49 - 8 84 11 24
e-mail areaclienti@it.trumpf-med.com
www.it.trumpf-med.com

TRUMPF AMSA SAS

146, Bd Charcot
BP 477
63013 Clermont-Ferrand cedex 1
France
Teléfono +33 (0) 4 73 19 50 50
Telefax +33 (0) 4 73 37 29 31
e-mail trumpf-amsa@trumpf-amsa.com
www.fr.trumpf-med.com

TRUMPF Medical Systems Ltd.

The Granary Pinkney Park
Malmesbury · Wiltshire · SN16 ONX
Great Britain
Teléfono +44 (0) 16 66 84 10 01
Telefax +44 (0) 16 66 84 10 08
e-mail info@trumpf-med.co.uk
www.uk.trumpf-med.com

TRUMPF Medical Systems, Inc.

415 Jessen Lane
Charleston, SC 29492
USA
Teléfono +1 (843) 5 34 06 06
Telefax +1 (843) 5 34 02 06
e-mail info@us.trumpf-med.com
www.us.trumpf-med.com

TRUMPF

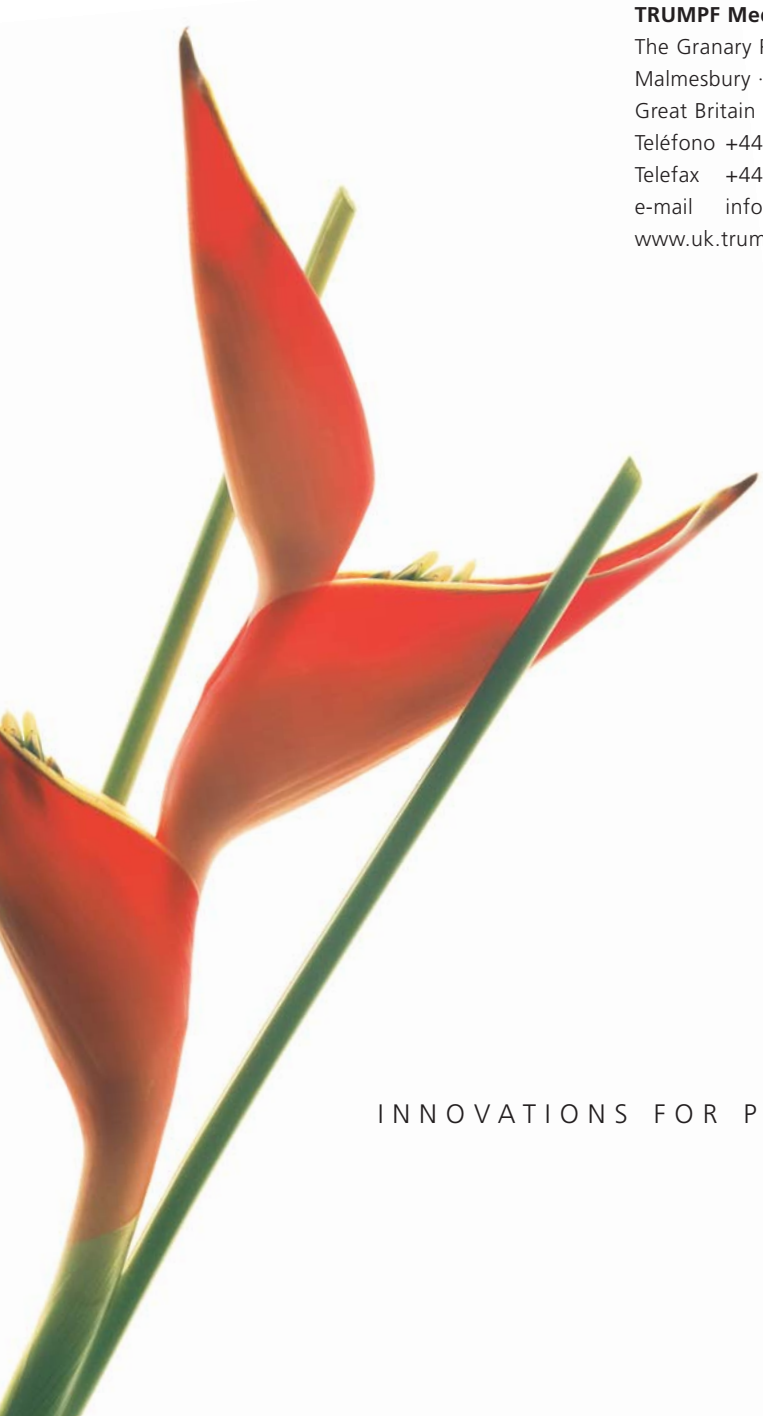
**Medizin Systeme GmbH & Co. KG
(Singapore)**

3791 Jalan Bukit Merah #09-21
Singapore 159471
Teléfono +65 62 72 - 78 68
Telefax +65 62 75 - 78 68
e-mail sales@sg.trumpf-med.com
www.sg.trumpf-med.com

TRUMPF

Medical Systems Ltd.

Shanghai Representative Office
11H, Century Ba-Shi Building
398 Huai Hai Zhong Road
Shanghai 200020
P.R. China
Teléfono +86 21 63 85 10 38
Telefax +86 21 63 85 16 60
e-mail info@cn.trumpf-med.com
www.trumpf-med.com



INNOVATIONS FOR PATIENT CARE

